中国银行业 2012

CHINA BANKING **Annual** REGULATORY COMMISSION **Report**



CHINA BANKING REGULATORY COMMISSION

2012 Annual Report

常州大字山书伽藏书章

图书在版编目 (CIP) 数据

中国银行业监督管理委员会 2012 年报 = China banking regulatory commission 2012 annual report: 英文 / 中国银行业监督管理委员会办公厅编写 ; 张利星 , 华棣译 , -- 北京 : 中信出版社 , 2013.5 ISBN 978-7-5086-3949-9

I. ①中··· Ⅱ. ①中··· ②张··· ③华··· Ⅲ. ①银行监管-中国-2012-年报-英文 Ⅳ. ① F832.1-2 中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 094273 号

中国银行业监督管理委员会 2012 年报

CHINA BANKING REGULATORY COMMISSION 2012 Annual Report

编 者:中国银行业监督管理委员会办公厅

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行:中信出版集团股份有限公司(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029) (CITIC Publishing Group)

承 印者:北京达利顺捷印务有限公司

开

本: 889mm×620mm 1/16

ED 张: 11.25 字 数: 101 千字

版 次: 2013 年 5 月第 1 版 ED 次: 2013 年 5 月第 1 次印刷

号: ISBN 978-7-5086-4010-5/F • 2927 书

定 价: 105.00 元

Disclaimer: This English version of the CBRC 2012 Annual Report is for reference only. The information it contains is translated from and subjected to the Chinese version.

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书,如有缺页、侧页、脱页,由发行公司负责退换

http://www.publish.citic.com

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

服务热线: 010-84849283 服务传真: 010-84849000

Table of Contents

Chairman's Statement	06
About the CBRC	10
I. Our mandates, objectives & missions	10
II. Our philosophy, approach & criteria	10
III. Code of conduct	10
IV. Management	11
V. International Advisory Council (IAC)	14
VI. Organizational structure	16
Part One Economic & Banking Developments	21
Macroeconomic and financial environment	22
II. Latest developments of China's banking sector	25
Part Two Banking Reform and Development	31
I. Reform and transformation of the banking sector	32
II. Latest developments in the opening-up of the banking sector	40
III. Financial innovation	43
Thematic Column 1: Introduction of private capital into the banking sector	47
Part Three Improvement of Financial Services for Real Economy	49
Supporting key areas	50
II. Enhancing financial services for SMEs	53
III. Improving rural financial services	56
Thematic Column 2: "Three Major Projects" launched	59
IV. Promoting balanced regional development	61

Pai	art Four Prudential Supervision	
1.	Corporate governance and internal controls	68
11.	Capital regulation	70
	Thematic Column 3: Capital Rules for Commercial Banks (Provisional)	71
Ш.	Credit risk supervision	72
IV.	Liquidity risk supervision	76
V.	Operational risk supervision	77
VI.	IT risk supervision	79
VII.	Market risk supervision	80
VIII	. Country risk supervision	80
IX.	Reputational risk supervision	80
Χ.	Credit guarantee activities	82
XI.	Anti-illegal fund-raising	82
Pai	rt Five Improvement of Regulatory Framework and Supervisory Capacity	85
L I	Improving legal framework	86
11.	Supervisory approaches	87
111. 5	Supervisory cooperation and coordination	93
IV. (Organizational development	95
Pa	rt Six Banking Consumer Protection and Education	103
1. [Development of the banking consumer protection regulatory framework	104
E	Bringing into full play banking institutions' responsibilities on consumer protection	105
111. (Consumer protection endeavors	106
Pai	rt Seven Strengthening Transparency and Market Discipline	113
1. I	Enhancing information disclosure	114
II. I	Improving transparency of the banking sector	115
III. S	Strengthening market discipline	116

^{2 |} CHINA BANKING REGULATORY COMMISSION

Part Eight	Social Responsibility	119
I. Promoting s	upervisory guidance	120
II. Securing qu	ality financial services during public holidays	121
III. Boosting su	stainable development of student loan undertakings	122
IV. Supporting	charity and poverty-stricken areas	123
V. Helping disa	aster relief and post-disaster reconstruction	124
Part Nine(Dutlook	127
I. Economic a	nd financial outlook	128
II. Supervisory	focuses in 2013	129
III. Mid- to long	-term plan and outlook of banking supervision	131
Thematic C	olumn 4: The banking sector's "Twelfth Five-Year Plan"	134
Part Ten Ap	ppendixes	137
Appendix 1: Re	esponsibility description of the CBRC departments and local offices	138
Appendix 2: Financial management activities of the CBRC		145
Appendix 3: Rules and regulatory documents issued in 2012		146
Appendix 4: MOUs and EOLs with overseas regulators		148
Appendix 5: Sig	gnificant regulatory and supervisory events in 2012	151
Appendix 6: Te	rminology	161
Appendix 7	Statistics	
Appendix 7-1:	Total assets of banking institutions (2003-2012)	164
Appendix 7-2:	Total liabilities of banking institutions (2003-2012)	165
Appendix 7-3:	Total owner's equity of banking institutions (2003-2012)	166
Appendix 7-4:	Total deposits and loans of banking institutions (2003-2012)	167
Appendix 7-5:	Profit after tax of banking institutions (2007-2012)	167
Appendix 7-6:	Returns of banking institutions (2007-2012)	168

Append	ix 7-7:	NPLs of banking institutions (2010-2012)	168
Append	ix 7-8:	Liquidity ratio of banking institutions (2007-2012)	169
Append	ix 7-9:	NPLs, asset impairment provisions and provisioning coverage	
		ratio of commercial banks (2007-2012)	169
Append	ix 7-10:	NPLs of commercial banks (2012)	170
Append	ix 7-11:	Distribution of NPLs of commercial banks by industry (2012)	171
Append	ix 7-12:	Distribution of NPLs of commercial banks by region (2012)	172
Append	ix 7-13:	CAR of commercial banks (2010-2012)	173
Append	ix 7-14:	CBRC on-site examinations (2003-2012)	173
Append	ix 7-15:	Number of legal entities and staff of banking institutions	
		(As of end-2012)	174
Boxes			
Box 1:	Now in	ternational standards for banking regulatory regime — the third	
DOX 1.		of "Core Principle for Effective Banking Supervision"	24
Box 2:		ompanies contributed to social wealth management	37
		accelerated transformation of operational and management pattern	38
Box 4:		rate liberalization	39
Box 5:		BRC launched the international affairs working mechanism for Chinese	
DOX 5.		g institutions	41
Box 6:		opening-up of mainland China's banking industry to Hong Kong and Macau	43
Box 7:		rated Cross-Strait banking expansion and strengthened supervisory	
DOX 7.	cooper		43
Box 8:		management products	46
		pment of village and township banks	60
		g industry made significant achievements in supporting the development	
BOX 10.		ang, Tibet and Northeast China	64
Boy 11.		erforming loans of commercial banks	75
		g off external risk contagion	76
		BRC established the Banking Information Technology Supervision	
DUX 10.	Depart		79
Box 14:		ary of key on-site examinations in 2012	90
		tion on the five-category loan classification	91
		ner en ne enteger j reen enteementer	

DOX 10.	The 10" IAC Meeting	94
Box 17:	(Global) Supervisory College for the BOC and the BoCOM	95
Box 18:	Cross-border cooperation on foreign bank supervision	95
Box 19:	Implementation of the CPC Central Politburo's "Eight Provisions"	99
Box 20:	Establishment of the CBRC Banking Consumer Protection Department	105
Box 21:	Modifying the Administrative Rules on Service Charges of Commercial Banks	107
Charts	5	
Chart 1:	Total assets and liabilities of banking institutions (2003-2012)	26
Chart 2:	Market share (by assets) of banking institutions (2003-2012)	26
Chart 3:	Deposits, loans & loan-to-deposit ratio (2003-2012)	27
Chart 4:	Number and percentage of banks meeting the CAR requirement (2003-2012)	27
Chart 5:	NPL balance and ratio of commercial banks (2007-2012)	27
Chart 6:	Asset impairment provisions and provisioning coverage ratio of commercial	
	banks (2007-2012)	27
Chart 7:	Income structure of banking institutions (2012)	28
Chart 8:	Liquidity condition of banking institutions (Dec 2011 to Dec 2012)	28
Chart 9:	Expenses of the CBRC in 2012	100
Tables		
Table 1:	Foreign banking establishments in China (As of end-2012)	42
Table 2:	Foreign bank operations in China (2006-2012)	42
Table 3:	Annualized CAR requirements during the transitional period	70

Table of Contents

Chairman's Statement	06
About the CBRC	10
Our mandates, objectives & missions	10
II. Our philosophy, approach & criteria	10
III. Code of conduct	10
IV. Management	11
V. International Advisory Council (IAC)	14
VI. Organizational structure	16
Part One Economic & Banking Developments	21
Macroeconomic and financial environment	22
II. Latest developments of China's banking sector	25
Part Two Banking Reform and Development	31
Reform and transformation of the banking sector	32
II. Latest developments in the opening-up of the banking sector	40
III. Financial innovation	43
Thematic Column 1: Introduction of private capital into the banking sector	47
Part Three Improvement of Financial Services for Real Economy	49
Supporting key areas	50
II. Enhancing financial services for SMEs	53
III. Improving rural financial services	56
Thematic Column 2: "Three Major Projects" launched	59
IV. Promoting balanced regional development	61

Part Four Prudential Supervision	67
Corporate governance and internal controls	68
II. Capital regulation	70
Thematic Column 3: Capital Rules for Commercial Banks (Provisional)	71
III. Credit risk supervision	72
IV. Liquidity risk supervision	76
V. Operational risk supervision	77
VI. IT risk supervision	79
VII. Market risk supervision	80
VIII. Country risk supervision	80
IX. Reputational risk supervision	80
X. Credit guarantee activities	82
XI. Anti-illegal fund-raising	82
Part Five Improvement of Regulatory Framework and Supervisory Capacity	85
I. Improving legal framework	86
II. Supervisory approaches	87
III. Supervisory cooperation and coordination	93
IV. Organizational development	95
Part Six Banking Consumer Protection and Education	103
I. Development of the banking consumer protection regulatory framework	104
II. Bringing into full play banking institutions' responsibilities on consumer protection	105
III. Consumer protection endeavors	106
Part Seven Strengthening Transparency and Market Discipline	113
I. Enhancing information disclosure	114
II. Improving transparency of the banking sector	115
III. Strengthening market discipline	116

Part Eight	Social Responsibility	119
I. Promoting	supervisory guidance	120
II. Securing qu	uality financial services during public holidays	121
III. Boosting su	ustainable development of student loan undertakings	122
IV. Supporting	charity and poverty-stricken areas	123
V. Helping dis	aster relief and post-disaster reconstruction	124
Part Nine	Outlook	127
I. Economic a	and financial outlook	128
II. Supervisor	y focuses in 2013	129
III. Mid- to long	g-term plan and outlook of banking supervision	131
Thematic C	Column 4: The banking sector's "Twelfth Five-Year Plan"	134
Part Ten A	ppendixes	137
Appendix 1: Re	esponsibility description of the CBRC departments and local offices	138
Appendix 2: Financial management activities of the CBRC		145
Appendix 3: Rules and regulatory documents issued in 2012		
Appendix 4: MOUs and EOLs with overseas regulators		
Appendix 5: Si	gnificant regulatory and supervisory events in 2012	151
Appendix 6: Te	erminology	161
Appendix	7 Statistics	
Appendix 7-1:	Total assets of banking institutions (2003-2012)	164
Appendix 7-2:	Total liabilities of banking institutions (2003-2012)	165
Appendix 7-3:	Total owner's equity of banking institutions (2003-2012)	166
Appendix 7-4:	Total deposits and loans of banking institutions (2003-2012)	167
Appendix 7-5:	Profit after tax of banking institutions (2007-2012)	167
Appendix 7-6:	Returns of banking institutions (2007-2012)	168

Append	ix 7-7:	NPLs of banking institutions (2010-2012)	168
Append	ix 7-8:	Liquidity ratio of banking institutions (2007-2012)	169
Append	ix 7-9:	NPLs, asset impairment provisions and provisioning coverage	
		ratio of commercial banks (2007-2012)	169
Append	ix 7-10:	NPLs of commercial banks (2012)	170
Append	ix 7-11:	Distribution of NPLs of commercial banks by industry (2012)	171
Append	ix 7-12:	Distribution of NPLs of commercial banks by region (2012)	172
Append	ix 7-13:	CAR of commercial banks (2010-2012)	173
Append	ix 7-14:	CBRC on-site examinations (2003-2012)	173
Append	ix 7-15:	Number of legal entities and staff of banking institutions	
		(As of end-2012)	174
Boxes			
Box 1:	New int	ternational standards for banking regulatory regime — the third	
	edition	of "Core Principle for Effective Banking Supervision"	24
Box 2:	Trust co	ompanies contributed to social wealth management	37
Box 3:	Banks	accelerated transformation of operational and management pattern	38
Box 4:	Interest	rate liberalization	39
Box 5:	The CE	BRC launched the international affairs working mechanism for Chinese	
	banking	ginstitutions	41
Box 6:	Further	opening-up of mainland China's banking industry to Hong Kong and Macau	43
Box 7:	Accele	rated Cross-Strait banking expansion and strengthened supervisory	
	cooper	ation	43
Box 8:	Wealth	management products	46
Box 9:	Develo	pment of village and township banks	60
Box 10:	Banking	g industry made significant achievements in supporting the development	
	of Xinjia	ang, Tibet and Northeast China	64
Box 11:	Non-pe	rforming loans of commercial banks	75
Box 12:	Wardin	g off external risk contagion	76
Box 13:	The CE	BRC established the Banking Information Technology Supervision	
	Departi	ment	79
Box 14:	Summa	ary of key on-site examinations in 2012	90
Box 15:	Inspec	tion on the five-category loan classification	91

Box 16:	The 10 th IAC Meeting	94
Box 17:	(Global) Supervisory College for the BOC and the BoCOM	95
Box 18:	Cross-border cooperation on foreign bank supervision	95
Box 19:	Implementation of the CPC Central Politburo's "Eight Provisions"	99
Box 20:	Establishment of the CBRC Banking Consumer Protection Department	105
Box 21:	Modifying the Administrative Rules on Service Charges of Commercial Banks	107
Charts		
Chart 1:	Total assets and liabilities of banking institutions (2003-2012)	26
Chart 2:	Market share (by assets) of banking institutions (2003-2012)	26
Chart 3:	Deposits, loans & loan-to-deposit ratio (2003-2012)	27
Chart 4:	Number and percentage of banks meeting the CAR requirement (2003-2012)	27
Chart 5:	NPL balance and ratio of commercial banks (2007-2012)	27
Chart 6:	Asset impairment provisions and provisioning coverage ratio of commercial	
	banks (2007-2012)	27
Chart 7:	Income structure of banking institutions (2012)	28
Chart 8:	Liquidity condition of banking institutions (Dec 2011 to Dec 2012)	28
Chart 9:	Expenses of the CBRC in 2012	100
Tables		
Table 1:	Foreign banking establishments in China (As of end-2012)	42
Table 2:	Foreign bank operations in China (2006-2012)	42
Table 3	Annualized CAR requirements during the transitional period	70



Chairman's Statement

In 2012, facing the complicated and severe international economic and financial environment as well as the mounting pressure from the domestic economic slow-down, the Chinese banking sector endeavored to make proper assessment and forecast of market situation, staying vigilant and prudent in both banking and regulatory conduct. Both banks and regulators have centered their efforts on mitigating the risks, ensuring quality financial service to the real economy, and optimizing the banking development pattern. Overall, the banking industry has maintained a sound development momentum, with its resilience, financial strength and operational efficiency all witnessing further improvement. In the meantime, the banking sector has continued the undertakings of improving the service capacity and quality for the real economy, with notable progress being made as well.

In accomplishing the task of mitigating the risks, we endeavored to defend the bottom line of guarding against the systemic and regional financial risks. The mitigation of financial risks is forever the main theme of banking operations and management, and it is the primary duty of banking regulators as well. Throughout 2012, the CBRC and the banks focused the risk monitoring and control efforts in six areas,

i.e. the credit risks associated with real estate loans and loans to local government financing platforms. the liquidity risk, the operational risk, the risks arising from banks' off-balance sheet activities, and the information technology risks. In the meantime, the CBRC closely monitored, carefully assessed and promptly reacted to the accumulation of credit risks in certain industries, the concentration of exposures to certain related enterprises, and the surge of private financing and cross-quarantees among business entities in certain geographic locations. While keeping a close watch on the macro-changes and the changes in the overall risk profile of the banking sector, the CBRC continued to strengthen the risk-based supervision of individual banking institutions as well. Measures were taken to improve the supervisory tools and techniques, in order to enable efficient and effective risk identification, measuring, control and mitigation. Efforts were made to ensure that supervisory policies adopted during the year were pragmatic, enforceable and comprehensible, in order to avoid the spread of risks either due to inappropriate supervisory response or inappropriate market anticipation. With the concerted efforts of banks and regulators, we have largely succeeded in monitoring, discovering and identifying risks as early as possible, and taking measures in time to prevent local risks from evolving into systemic or regional ones.

In accomplishing the task of ensuring quality financial service to the real economy, we fine-tuned our policy guidance in time to improve the banking sector's capacity to serve the real economy. Providing the needed financial services for real economic activities is the essential requirement on the banking industry, and in many occasions it calls for proper supervisory guidance. In the face of the complicated and volatile economic and market situation during the year, the CBRC acted with caution in providing such supervisory guidance, with every policy adjustment being made on the basis of careful analysis and evaluation of all pros and cons. During the year, we adjusted our supervisory policies concerning the lending to certain key projects and to local government financing platforms. In order to facilitate balanced development, we fine-tuned the supervisory guidance to promote the credit support for small and micro businesses, as well as for agriculture-related and environmental friendly economic activities. In line with the central government's resolve to improve the overall welfare and promote domestic consumption, we also guided the lending in favor of the construction of affordable houses and the purchase of consumer durables. Meanwhile, we resorted to our policy-making power to correct the irrational service charging behaviors of certain banking institutions. All these policy measures were intended to underpin the quality and cost-efficient banking support for real economic activities. By the year end, the banking sector achieved, for three consecutive years, the target of "having a growth rate of loans to small and micro firms no lower than the average growth rate of all loans and a growth volume of such loans no lower than that of the previous year", and achieved for four years in a row the target of "having a growth rate of agriculture-

related loans no lower than the average growth rate of all loans and a growth volume of such loans no lower than that of the previous year". Furthermore, the efforts to improve banking services for the real economy also resulted in notable increase of credit support for strategic emerging industries, low-carbon and energy-saving industries, which played an important role in contributing to industrial restructuring and sustainable economic development.

In accomplishing the task of optimizing the banking development pattern, we strived to promote the transformation of banking business models through regulatory changes on many fronts. By carefully analyzing the domestic situation and referring to international financial regulatory reform outcome, we revised or issued a variety of rules and regulations during the year to incentivize the improvement of business models and development strategies of the banking sector. For instance, we issued new capital rules for commercial banks, which were inclusive of the Basel II and Basel III updates in all material respects and reflective of the Chinese banking and supervisory practices. The implementation of new capital rules would be conducive to both enhancing the resilience of the banking system and transforming the banking development pattern from scale-driven to quality- and risk-control-oriented. Regulatory changes were also introduced with respect to the corporate governance practices of banking institutions, especially in the areas of performance evaluation and incentive schemes. These regulatory changes were intended to emphasize the board responsibility, management accountability and effective functioning of internal controls, and at the same time motivate banks to embed such benchmarks as economic value-added and risk-adjusted return on capital (RAROC) in their strategy-setting, daily operations and management. Furthermore, regulatory changes were made to encourage the introduction of private capital into the banking sector. By the end of 2012, private capital accounted for about 48.52 percent of the equity shares in small- and medium-sized commercial banks and over 90 percent of equity shares in rural cooperative banking institutions. The diversification of ownership with the participation of private capital would surely play a positive role in boosting the corporate governance as well as financial strength of the Chinese banking industry. Last but not the least, progress was made in the institutional set-up and rule-making with respect to the protection of banking customers and consumers.

Currently, China's banking sector still enjoys a relatively sound domestic environment, with the fundamentals remaining solid for long-term economic and social development, and the market possessing strong potential along with the still evolving process of industrialization, urbanization, agricultural modernization and IT advancement in China. Although such favorable economic and social environment presents opportunities for banking development, the sector is nevertheless facing a mounting pressure of risks and difficulties, which stem from both the uncertain international development and the domestic economic and industrial restructuring. This inevitably calls for our swift and resolute actions in risk management and supervision. The 18th Communist Party of China (CPC) National Congress and the annual Central Economic Working Conference in 2012 set out the policy directions for economic and social undertakings in 2013 and beyond. As banking regulators, we therefore plan to leverage our regulatory and supervisory endeavors on guiding the banking industry through the profound market and business adjustments during the process of economic structural transformation, and at the same time continuing to improve the role of the banking sector in enabling sound and sustainable economic development. To this end, we need to strike a proper balance between encouraging innovation and controlling risks, strengthen both macro- and micro-prudential supervisory approaches and techniques. and make sure that the supervisory policies and measures are both responsive and forward-looking. All in all, as we endeavor to accomplish the short-term goals one after another through on-going reforms, we would never lose the sight of the broader vision of building a sound and robust banking system, and thereby contributing to the construction of the moderately prosperous society.

面编程

Chairman SHANG Fulin
China Banking Regulatory Commission
April 2013